

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** 66

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die Materie einzuführen und ihn mit der Methodik der optischen Dimensionierung vertraut zu machen. Die Formeln sind konsequent und ohne der dem Laien unverständlichen « mathematischen Sprünge » abgeleitet. Die Gleichungen sind ausführlich interpretiert und an Hand der Beispiele durchexerziert. Das Werk kann jedoch - wie der Autor selbst in der Einleitung warnend sagt - nur konsequent von der ersten Seite fortschreitend erarbeitet werden und setzt die unbedingte Vertrautheit mit der Algebra und Trigonometrie voraus, sowie ein gewisses Einfühlungsvermögen in die Materie.

Störend wirkt die amerikanische Nomenklatur und Symbolik in den Formeln und Zeichnungen, die unserer europäischen ungewohnt sind und eine gewisse Umstellung erfordern. Schade ist ferner, dass kein einziges Beispiel eines Spiegelsystems mit seinen optischen Vorzeichenklippen angeführt ist, was für den Astroamateur besonders interessant gewesen wäre. Die Berechnung von Spiegelsystemen ist aber natürlich implizit in den angeführten Formeln enthalten. Dem, der über diese Punkte hinwegsieht und die englische Sprache beherrscht, bietet das Buch eine ungeheure Fülle und ein hohes Niveau.

N. S.

---

## Mitteilungen – Communications

---

### Astrophotographien in Farben

*Vorläufige Mitteilung.* - Nach zweijährigen Versuchen veröffentlichen die Mount Wilson- und Mount Palomar-Sternwarten die ersten Astroaufnahmen in Farben, gewonnen am 5 Meter-Hale-Teleskop und mit der grossen Schmidt-Kamera. In grosszügiger Weise wurde unserer Gesellschaft wiederum die Abgabe dieser atemberaubenden Bilder übertragen (nur in der Schweiz und vorläufig nur in Form von Kleinbild - Dias). Ausführliche Angaben über Bezugsbedingungen und Preis (unverbindlich ca. Fr. 22.- für die sechs in Glas gefassten Dias) erfolgen im nächsten «Orion». Bestellungen (nur ganze Serien, Lieferzeit unbestimmt !) nimmt der Generalsekretär jetzt schon entgegen.

### Astrophotographies en couleurs

*Communication préliminaire.* - Après deux ans d'essais, les Observatoires du Mont Wilson et du Mont Palomar publient actuellement les premières photographies astronomiques en couleurs, obtenues au télescope Hale de 5 m et au grand télescope de Schmidt.

Notre Société a eu de nouveau la chance d'être chargée de la vente de ces remarquables reproductions (seulement pour la Suisse, et sous forme de diapositives 24/36). Des renseignements complémentaires sur les conditions et le prix (environ Fr. 22.- pour les six «dias» sous verre) paraîtront dans le prochain bulletin. Le secrétaire général prend néanmoins déjà les commandes pour la série entière. (Date de livraison non fixée.)

H. R.

---

#### **Legende zu Umschlagbild**

Totale Sonnenfinsternis vom 2. Oktober 1959. Aufnahme in Las Palmas (Gran Canaria) um  $11^{\text{h}} 45^{\text{m}}$  WZ von M. Strinati von der Societe Astronomique de Geneve.

Instrument: Apparat Hasselblad, Objektiv Dallmeyer 508 mm. Film: Kodak Panatomic X. Belichtungszeit: Eine Fünftel-Sekunde, Blende 5,6.

Légende de la photo de couverture: voir texte français en page 732.

---

#### **ZU VERKAUFEN**

Aus direktem Import erstklassige

PRISMENFELDSTECHER «GLORY»  
mit hohem Auflösungsvermögen.  $7 \times 35$  bis  $16 \times 50$ . Sehr preiswert. Für SAG-Mitglieder Rabatt. Unverbindliche Ansichtssendung.

H. MÜLLER, Oberdorfstrasse 21, DIETIKON/ZH. - Tel. 051/918 929 - abends.

---

#### **GELEGENHEIT**

Halbapochromat, 8" Öffnung,  $F = 2710$  mm, gefasst und vergütet, neuwertig (Fabrikat Butenschön 1958) zu verkaufen. Preis Fr. 2800 (Barzahlung). Angebot unter Chiffre 84, Roulet-Annonces, Chernex-Montreux.

---

J E C H E R C H E lunette ou télescope astronomique occasion.

Leigh-Smith, Clos du Rocher, Château-d'Oex.

---

# „Der Sternenhimmel 1960“

(20. Jahrgang)

Von Robert A. Naeff

**Kleines astronomisches Jahrbuch für Sternfreunde**, herausgegeben unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft. Das illustrierte Jahrbüchlein veranschaulicht in praktischer und bewährter Weise den Ablauf aller Himmelserscheinungen. Der Benutzer ist jederzeit ohne langes Blättern zum Beobachten bereit!

1960 ist wieder reich an aussergewöhnlichen Erscheinungen!

**Ausführliche Angaben über das doppelte Treffen der hellen Planeten Venus, Jupiter und Saturn, den Merkurdurchgang vor der Sonne, seltene Sternbedeckungen durch Planeten, eine Merkur- und fünf Aldebaran-Bedeckungen, mit zahlreichen bildlichen Darstellungen, Angaben über Jupiter- und Saturn-Trabanten-Erscheinungen, Planetoiden, Meteor Schwärme usw.**

## Astro-Kalender für jeden Tag des Jahres

Wertvolle Angaben für Planetenbeobachter, Tafeln, Sonnen- und Mond-Auf- und Untergänge, Objekte-Verzeichnis.

**Besondere Kärtchen und Hinweise für Beobachter veränderlicher Sterne  
Große graphische Planetentafel, Sternkarten zur leichten Orientierung am Fixsternhimmel, Planetenkärtchen und vermehrte Illustrationen**

Verlag H. R. Sauerländer & Co., Aarau — Erhältlich in den Buchhandlungen

Das unentbehrliche Hilfsmittel für den Sternfreund:

## Die drehbare Sternkarte „SIRIUS“

(mit Erläuterungstext, zweifarbig Reliefkarte des Mondes, Planetentafel, stummen Sternkartenblättern)

**Kleines Modell:** ( $\varnothing$  19,7 cm) enthält 681 Sterne, sowie eine kleine Auslese von Doppelsternen, Sternhaufen und Nebeln des nördlichen Sternenhimmels. Kartenschrift in deutscher Sprache. Preis Fr. 7.50.

**Grosses Modell:** ( $\varnothing$  35 cm) enthält auf der Vorder- und Rückseite den nördlichen und den südlichen Sternenhimmel mit total 2396 Sternen bis zur 5,5. Grösse. Zirka 300 spez. Beobachtungsobjekte (Doppelsterne, Sternhaufen und Nebel). Ferner die international festgelegten Sternbildergrenzen. Kartenschrift in lateinischer Sprache. Preis der Normalausgabe für die Schweiz mit einem Deckblatt (+47°) Fr. 33.—.

Auf Wunsch Spezialdeckblätter für jede geographische Breite.

Die Beilagen sind auch einzeln zu folgenden Preisen erhältlich:

Erläuterungstext Fr. 3.—; Mondkarte Fr. 1.50; Sternkartenblätter Fr. —.15/ 2 Stück! Planetentafel Fr. —.50.

Zu beziehen direkt beim

**VERLAG DER ASTRONOMISCHEN GESELLSCHAFT BERN**

(Vorauszahlungen auf Postcheckkonto Nr. III 1345)

oder durch die Buchhandlungen.



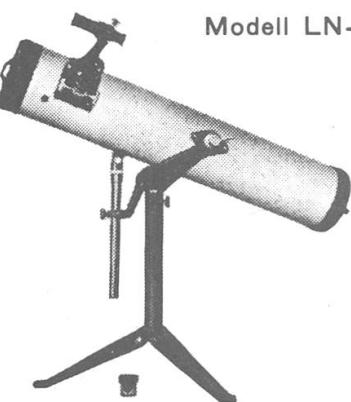
**Manufacture  
des Montres et  
Chronomètres**

## **ULYSSE NARDIN LE LOCLE**

Fondée en 1846  
8 Grands Prix  
3884 Prix d'Observatoires

La Maison construit tous les types de garde-temps utilisés par les Navigateurs ainsi que par les Instituts et Commissions scientifiques.

Modell LN-3



### **Spiegelteleskope**

	Spiegel	Focusig.	Stern	Vermög.	Okulare	Aufhängung	Vergross.
Modell LN-3	84 mm	760 mm	11.4m	1.4"	2	Altazim.	36 u. 84X
Modell LN-10A	260 mm	1800 mm	13.8m	0.5"	6	« Mikrom.	36-450X

### **Refraktoren**

Objektiv

Modell TT-1	60 mm	800 mm	keine Angaben	4	«	«	40-132X
Modell 605	60 mm	910 mm	10.7m	2.0"	3	parallakt.	36-227X

Die Modelle LN-3, TT-1 und 605 sofort greifbar; die übrigen auf Bestellung in ca. 3 Monaten. Anfragen bitte an Herrn G. Roulet, Chernex s. Montreux, zu richten.

### **Inseraten-Tarif — Tarif de la publicité**

1 Seite/page	Fr. 320.—
½ Seite/page	Fr. 180.—
¼ Seite/page	Fr. 100.—

für viermaliges Erscheinen — pour quatre insertions, au total

Kleine Inserate, für einmal. Erscheinen: 20 Rp. pro Wort, Ziffer od. Zeichen  
Minimum Fr. 10.—

Petites annonces, pour une insertion: 20 cts. le mot, chiffre ou signe  
Minimum Fr. 10.—

Alle Inserate sind zu senden an — Les annonces sont à envoyer à  
**Roulet, Chernex-Montreux** — Tél. (021) 643 90 - Chèques post. II b 2029